

IN-ROOM
DINING MENU

SOUP & SALAD

1. 오늘의 스프 Soup of the day
今天的汤 今日のスープ



11,0

2. 보코치니 토마토 샐러드 Bocconcini Tomato Salad
小奶酪番茄沙拉 ボッコンチーニとトマトサラダ

보코치니치즈, 토마토, 루꼴라, 바질페스토, 호밀빵
Bocconcini Cheese, Tomato, Arugula, Basil Pesto, Rye Bread
博科奇尼奶酪、番茄、芝麻菜、香蒜青酱、黑麦面包
ボッコンチーニチーズ トマト ルッコラ バジルペースト ライ麦パン



15,0

3. 시저 샐러드 Caesar Salad
凯撒沙拉 シーザーサラダ

시저드레싱, 엔초비, 그라나파다노, 베이컨, 올리브, 로메인
Caesar Dressing, Anchovy, Grana Padano, Bacon, Olive, Romaine Lettuce
凯撒酱、鳀鱼、格拉纳帕达诺干酪、培根、橄榄、生菜
シーザードレッシング、アンチョビ、グラナ・パダーノ、ベーコン、オリーブ、ロメインレタス



16,0

4. 유린기 샐러드 Crispy Fried Chicken with Soy-Vinegar Dressing
油淋鸡沙拉 油淋鶏サラダ

양상추, 닭가슴살, 간장소스, 청고추, 홍고추
Lettuce, Fried Chicken Breast, Soy-Vinegar Sauce, Green Chili, Red Chili
生菜、鸡胸肉、酱油、青椒、红椒
レタス、鶏むね肉、醤油ソース、青唐辛子、赤唐辛子



16,0

SANDWICH & BURGER

1. 치즈버거와 감자튀김 Cheeseburger with French Fries
芝士汉堡配薯条 チーズバーガーとフライドポテト

소고기패티, 치즈, 토마토, 양파, 로메인

Beef, Cheese, Tomato, Onion, Romaine lettuce

牛肉饼、芝士、番茄、洋葱、生菜

ビーフパティ、チーズ、トマト、オニオン、ロメインレタス

25,0



2. 베이컨 치즈버거와 감자튀김 Bacon Cheeseburger with French Fries
培根芝士汉堡配薯条 ベーコンチーズバーガーとフライドポテト

소고기패티, 치즈, 토마토, 양파, 베이컨, 로메인

Beef, Cheese, Tomato, Onion, Bacon, Romain lettuce

牛肉饼、芝士、番茄、洋葱、培根、生菜

ビーフパティ、チーズ、トマト、オニオン、ベーコン、ロメインレタス

25,0



3. 클럽 샌드위치와 감자튀김 Club Sandwich with French Fries
俱乐部三明治配薯条 クラブサンドイッチとフライドポテト

토마토, 치즈, 계란 후라이, 닭가슴살, 베이컨, 로메인

Tomato, Cheese, Fried Egg, Chicken Breast, Bacon, Romaine Lettuce

番茄、芝士、煎蛋、鸡胸肉、培根、生菜

トマト、チーズ、目玉焼き、鶏むね肉、ベーコン、ロメインレタス

22,0



PIZZA

1. 마르게리타 피자 Margherita Pizza
玛格丽特披萨 マルゲリータピザ

토마토소스, 모짜렐라치즈, 바질, 썬드라이 토마토

Tomato Sauce, Mozzarella Cheese, Basil Pesto, Sun-Dried Tomatoes

番茄酱、 马苏里拉芝士、 罗勒, 风干番茄

トマトソース、モッツァレラチーズ、バジル、セミドライトマト

23,0



2. 하몽 & 루꼴라 피자 Jamon & Arugula Pizza
火腿芝麻菜披萨 ハモン＆ルッコラピザ

루꼴라, 하몽햄, 썬드라이 토마토, 토마토 소스

Arugula, Jamon, Sun-Dried Tomatoes, Tomato Sauce

芝麻菜 、 火腿、 风干番茄、 番茄酱

ルッコラ、ハモン（生ハム）、セミドライトマト、トマトソース

26,0



3. 콰트로 치즈 피자 Quattro Pizza
四重奏披萨 クアトロピザ

모짜렐라치즈, 체다치즈, 고르곤졸라치즈, 에멘탈치즈, 생크림

Mozzarella, Cheddar, Gorgonzola, Emmental, Fresh Cream

马苏里拉芝士、 切达芝士、 戈尔根朱勒芝士、 埃门塔尔芝士、 鲜奶油

モッツァレラチーズ、チェダーチーズ、ゴルゴンゾーラチーズ、エメンタールチーズ、生クリーム

25,0



PASTA

1. 해산물 파스타 (토마토/크림/오일/로제) Seafood Pasta (Tomato/Cream/Oil/Rose)
海鲜意大利面 (番茄/奶油/橄榄油/玫瑰) シーフードパスタ（トマト/クリーム/オイル/ロゼ）

새우, 홍합, 관자, 갑오징어, 백합, 전복, 마늘, 양파, 그라나파다노치즈

Shrimp, Mussel, Scallop, Cuttlefish, Clam, Abalone, Garlic, Onion, Grana Padano Cheese

虾、贻贝、扇贝、乌贼、蛤蜊、鲍鱼、大蒜、洋葱、格拉纳帕达诺干酪

エビ、ムール貝、ホタテ、イカ、ハマグリ、アワビ、ニンニク、オニオン、グラナパダーノチーズ

30,0



2. 크림소스 베이컨 파스타 Bacon with Cream Sauce Pasta
奶油培根意大利面 クリームソースベーコンパスタ

베이컨, 버섯, 그라나파다노, 양파, 생크림

Bacon, Mushroom, Grana Padano, Onion, Fresh Cream

培根、蘑菇、格拉纳帕达诺干酪、洋葱、鲜奶油

ベーコン、マッシュルーム、グラナパダーノチーズ、オニオン、生クリーム

26,0



3. 비프 볼로네제 파스타 Beef Bolognese Pasta
牛肉博洛尼亚肉酱意大利面 ビーフボロネーゼパスタ

쇠고기, 양파, 그라다파다노, 부라타치즈, 토마토소스

Beef, Onion, Grana Padano, Burrata Cheese, Tomato Sauce

牛肉、洋葱、格拉达帕达诺干酪、布拉塔奶酪、番茄酱

牛肉、オニオン、グラナパダーノ、ブラータチーズ、トマトソース

28,0



4. 수비드 닭가슴살 구이와 버섯 크림 리소토
Mushroom Cream Risotto with Grilled Chicken Breast
低温慢煮鸡胸肉配蘑菇奶油炖饭 低温調理した鶏胸肉焼きとキノコクリームリゾット

닭가슴살, 양파, 버섯, 그라나파다노, 생크림

Chicken Breast, Onion, Mushroom, Grana Padano Cheese, Fresh Cream

鸡胸肉、洋葱、蘑菇、格拉纳帕达诺干酪、鲜奶油

鶏むね肉、オニオン、マッシュルーム、グラナパダーノ、生クリーム

28,0



RICE

1. 더덕구이와 갈비살 비빔밥 Grilled Deodeok and Beef Ribs Bibimbap
烤沙参和牛肋肉拌饭 ツルニンジン焼きとカルビのビビンバ

깻잎, 적채, 베이비순, 양상추, 소고기, 더덕, 밥
Perilla Leaves, Red Cabbage, Baby Shoots, Iceberg Lettuce, Beef, Deodeok, Rice
紫苏叶、红甘蓝、嫩芽菜、生菜、牛肉、沙参、米饭
エゴマの葉、赤キャベツ、ベビーリーフ、レタス、牛肉、ツルニンジン焼き、ご飯

22,0



2. 한돈 김치찌개 Kim-Chi Stew with Pork
韩国猪肉泡菜汤 韓国産豚肉のキムチチゲ

김치, 돼지고기, 버섯, 두부, 대파, 밥
Bacon, Mushroom, Grana Padano, Onion, Fresh Cream
泡菜、猪肉、蘑菇、豆腐、大葱、米饭
キムチ、豚肉、キノコ、豆腐、ネギ、ご飯

20,0



3. 차돌 해물 된장찌개 Soybean Paste Stew with Beef Brisket and Seafood
牛胸肉海鲜大酱汤 チャドル海鮮味噌チゲ

차돌, 새우, 관자, 갑오징어, 백합, 호박, 버섯, 양파, 두부, 대파, 밥
Beef Brisket Point, Shrimp, Scallop, Cuttlefish, Clam, Pumpkin, Mushroom, Onion, Tofu, Green Onion, Rice
牛胸肉、虾、扇贝、乌贼、蛤蜊、南瓜、蘑菇、洋葱、豆腐、大葱、米饭
チャドル(牛バラ肉)、エビ、ホタテ、イカ、ハマグリ、かぼちゃ、キノコ、オニオン、豆腐、ネギ、ご飯

25,0



4. 새우 볶음밥 Shrimp Fried Rice
虾仁炒饭 エビチャーハン

새우, 계란, 대파, 당근, 옥수수, 밥
Shrimp, Egg, Green Onion, Carrot, Corn, Rice
虾仁、鸡蛋、大葱、胡萝卜、玉米、米饭
エビ、卵、ネギ、にんじん、コーン、ご飯

18,0



5. 김치찌개와 돈가스반상 Kimchi Stew and Pork Cutlet Bansang
泡菜汤与猪排定食 キムチチゲととんかつ定食

돈등심, 락교, 초생강, 깍두기, 돼지고기, 버섯, 두부, 대파
Pork Tenderloin, Rakkyo, Sushi Ginger, Cubed Radish Kimchi, Pork, Mushroom, Tofu, Green Onion
猪里脊、腌蒜头、寿司姜、萝卜块泡菜、猪肉、蘑菇、豆腐、大葱
豚ロース、らっきょう、ガリ、カクテキ、豚肉、キノコ、豆腐、ネギ

30,0



STEAK

1. 안심 스테이크 (160g) Grilled Tenderloin Steak
里脊肉牛排 ヒレステーキ

소고기 안심, 그릴 야채 (아스파라거스, 감자매쉬, 파프리카, 버섯), 데미글라스 소스

Beef Tenderloin, Grilled Vegetables (Asparagus, Mashed Potatoes,
Bell Pepper, Mushroom), Demi-Glace Sauce

里脊肉、烤蔬菜（芦笋、土豆泥、彩椒、蘑菇）、德米格拉斯酱

ヒレ肉、グリル野菜（アスパラガス、マッシュポテト、パプリカ、きのこ）、デミグラスソース

45,0



2. 연어 스테이크 Salmon Steak
三文鱼牛排 サーモンステーキ

연어, 그릴 야채 (아스파라거스, 으깬 감자, 파프리카, 버섯), 씨겨자 레몬 크림소스

Salmon, Grilled Vegetables (Asparagus, Mashed Potatoes, Bell Pepper,
Mushroom), Mustard Lemon Cream Sauce with Whole Grain Mustard

三文鱼、烤蔬菜（芦笋、土豆泥、彩椒、蘑菇）、芥末籽柠檬奶油酱

サーモン、グリル野菜（アスパラガス、マッシュポテト、パプリカ、きのこ）、粒マスタードレモンクリームソース

35,0



NOODLES

1. 특선 해물짬뽕 Special Seafood Jjamppong
特选海鲜辣汤面 特製海鮮チャンポン

고춧가루, 새우, 홍합, 갑오징어, 전복, 백합, 양파, 당근, 호박

Korean Chili Powder, Shrimp, Mussel, Cuttlefish, Abalone, Clam, Onion, Carrot, Pumpkin

辣椒粉、虾、青口贝、枪乌贼、鲍鱼、文蛤、洋葱、胡萝卜、南瓜

唐辛子粉、エビ、ムール貝、アオリイカ、アワビ、ハマグリ、オニオン、にんじん、ズッキーニ

24,0



VEGETERIAN

1. 모듬 야채 볶음밥 Assorted Vegetable Fried Rice
什锦蔬菜炒饭 ミックス野菜チャーハン

밥, 계란, 여러가지 야채
Rice, Egg, Assorted Vegetables
米饭、鸡蛋、各种蔬菜
ご飯、卵、様々な野菜

18,0



2. 버섯 야채 비빔밥 Mushroom & Vegetable Bibimbap
香菇蔬菜拌饭 きのこ野菜ビビンバ

깻잎, 적채, 베이비순, 양상추, 버섯
Perilla Leaves, Red Cabbage, Baby Shoots, Iceberg Lettuce, Mushroom
紫苏叶、紫甘蓝、 嫩芽菜 、生菜、香菇
エゴマの葉、紫キャベツ、ベビーリーフ、レタス、きのこ

18,0



3. 구운 야채를 올린 토마토 파스타 Tomato Pasta with Grilled Vegetables
烤蔬菜番茄意面 焼き野菜のトマトパスタ

호박, 가지, 버섯, 토마토소스, 올리브 오일, 바질
Pumpkin, Eggplant, Mushroom, Tomato Sauce, Olive Oil, Basil
南瓜 、茄子、香菇、番茄酱、橄榄油、罗勒
ズッキーニ、ナス、きのこ、トマトソース、オリーブオイル、バジル

25,0



SNACK

1. 치킨윙 & 감자튀김 Fried Chicken Wing with French Fries
炸鸡翅配薯条 チキンウィング＆フライドポテト

치킨윙, 감자, 샐러드
Chicken Wings, Potato, Salad
鸡翅、土豆、沙拉
チキンウィング、ポテト、サラダ

35,0



2. 계절과일 플레이트 Seasonal Fruit Plate
时令水果拼盘 旬のフルーツプレート

여러가지 과일
Assorted Friuts
多种水果
様々なフルーツ

35,0



3. 치즈 플레이트 Cheese Plate
奶酪拼盘 チーズプレート

여러가지 치즈
Assorted Cheeses
多种奶酪
様々なチーズ

35,0



4. 감자튀김 French Fries
薯条 フライドポテト

감자, 치즈가루, 파슬리가루
Potato, Grated Cheese, Parsley Flakes
土豆、芝士粉、欧芹粉
じゃがいも、チーズパウダー、パセリパウダー

16,5



5. 해산물 치즈 떡볶이 Seafood Cheese Tteokbokki
海鲜芝士炒年糕 海鮮チーズトッポッキ

밀떡볶이, 고추장, 새우, 관자, 전복, 홍합, 모짜렐라치즈
Wheat Rice Cake Tteokbooki, Gochujang, Shrimp, Scallop, Abalone, Mussel, Mozzarella Cheese
小麦年糕、辣椒酱、虾、扇贝、鲍鱼、混合、马苏里拉芝士
小麦トッポッキ、コチュジャン、エビ、ホタテ、アワビ、ムール貝、モッツァレラチーズ

22,0



WINE

1. 장발몽 까베르네 소비뇽 / Jean Balmont Cabernet Sauvignon (Red) 66,0
赤霞珠红葡萄酒 / ジャン・バルモン カベルネ・ソーヴィニヨン

2. 장발몽 장발몽 샤도네이 / Jean Balmont Chardonnay (White) 66,0
霞多丽白葡萄酒 / ジャン・バルモン シャルドネ（白）

3. 바타시올로, 모스카토 스푸만테 / Batasiolo, Moscato Spumante (Sparkling) 88,0
巴塔西奥罗 莫斯卡托气泡酒 / バタシオーロ モスカート・スプマンテ（スパークリング）

DRINK

1. 코카콜라, 제로콜라, 스프라이트 / Coke, Zero Coke, Sprite 6,6
可口可乐, 零卡可乐, 气泡水 / コカ・コーラ ゼロコーラ スプライト

2. 탄산수 / Sparkling Water 7,7
气泡水 / スパークリングウォーター

BEER

1. 카스, 클라우드 / Cass, Kloud (Bottled) 9,9
Cass (韩国啤酒) Kloud (韩国啤酒) / Cass（韓国ビール）, クラウド（韓国ビール）